CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de San Cristóbal de Enfesta (Santiago de Compostela, La Coruña)
MUNICIPIO: Enfesta, Santiago de Compostela
PROVINCIA: La Coruña
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 6106
N. INV: Desconocido
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Cubierta funeraria
TIPO: Pizarrosa

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: Cubierta funeraria
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: (48) x (155)
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 1
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Copia
CONS. ARQ.: D
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
(Crux) Ọbiịt ḟaṃ[ulus Dei ---]

Texto dado por Lorenzo Fernández (2024, n.º 259).
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
Murió el siervo de Dios (…)

Traducción dada por Lorenzo Fernández (2024, n.º 259).
COMENTARIO:

Epitafio fragmentario del que conservamos una parte mínima del texto

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Lorenzo Fernández (2024, n.º 259).
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: DOS PUNTOS
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Posible cubierta de sarcófago pizarrosa de forma rectangular. Conocemos tan solo un pequeño fragmento relativo a la zona del margen izquierdo (observando desde los pies). El resto queda cubierto por el muro en el que está reutilizada. Medidas: (48) x (155). A tenor de lo conservado, puede deducirse una ornamentación similar a la otra pieza hallada en Enfesta, con un pautado de dos líneas sencillas enmarcando el texto. Una única línea de texto de la que tan solo vemos su mitad inferior, encabezada por una cruz con alfa y omega pendentes. Lorenzo Fernández (2024, n.º 259).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura visigótica mayúscula de trazo fino, pero bien dibujado. Una interpunción de dos (o quizá tres) puntos. Lorenzo Fernández (2024, n.º 259).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO: 1926
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: Siglo X.
CRIT. DAT.: Paleográficos.
CONTEXTO HALLAZGO: Pieza muy fragmentaria procedente de la iglesia de San Cristóbal de Enfesta. Fue identificada durante las obras de reedificación acometidas en 1926 formando parte del alero del ábside, apoyada sobre los canecillos. Interpreta del Castillo (1929, 258) que la edificación románica debió reutilizar el epígrafe como material de construcción, pero Carré (1928, 1068) da noticia de que el templo fue trasladado a su emplazamiento actual en 1797 empleando los mismos materiales para su reconstrucción. Su reutilización podría, pues, datar de cualquiera de estos dos momentos. En la iniciativa de 1926 volvió a ser reutilizada, en esta ocasión recubriendo ‘el arranque de la cerca del atrio, hacia el nordeste, al lado de una caseta’ (del Castillo 1929, 258-259). Lorenzo Fernández (2024, n.º 259).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 6106; Lorenzo Fernández, Álvaro (2024) Corpus epigraphicum del reino asturleonés (711-1037). Edición crítica y estudio. Madrid, Universidad Complutense de Madrid. Tesis inédita, n.º 259. Núñez Rodríguez, Manuel (1979) “Inscripciones de la Galicia Altomedieval”, Revista de Guimarães 89.1, pp. 306. Núñez Rodríguez, Manuel (1977) "Algunas inscripciones de la Galicia prerrománica", Boletín Auriense 7, pp. 182. Osaba y Ruiz de Erenchun, Basilio (1949) "El arte mozárabe en Galicia", Boletín del Museo Arqueológico Provincial de Orense V, pp. 57-92. Aquí p. 81. del Castillo, Antonio (1929) "Dos inscripciones del siglo X", Boletín de la Real Academia Gallega 216, pp. 257-260.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES

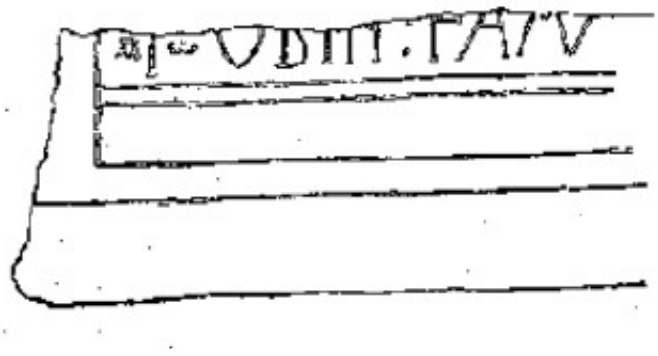


Imagen CO32. del Castillo (1929, 259).

aehtam